

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1967 Nr. 201

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart;  
Chicago, 7 december 1944*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 3 juni 1947 bekendgemaakt in *Stb.* H 165. Zie ook *Trb.* 1959, 45.

Voor wijzigingen van de tekst van het Verdrag zie rubriek J van *Trb.* 1959, 45, rubriek J van *Trb.* 1962, 149 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag is bij Koninklijk besluit van 3 juni 1947 bekendgemaakt in *Stb.* H 165.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1954, 18.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1954, 18, *Trb.* 1959, 45 en *Trb.* 1962, 149.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1954, 18, *Trb.* 1959, 45<sup>1)</sup> en *Trb.* 1962, 149<sup>2)</sup>.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 92 (*b*) van het Verdrag aan de Regering van

1) Te rekenen van 16 september 1963 af is de Federatie van Maleisië in de plaats getreden van de Federatie van Malaya. Op 9 augustus 1965 scheidde zich Singapore van de Federatie van Maleisië af.

2) Te rekenen van 27 april 1964 af is de Verenigde Republiek van Tanganjika en Zanzibar (sinds 29 oktober 1964 de Verenigde Republiek van Tanzania geheten) in de plaats getreden van Tanganjika.

de Verenigde Staten van Amerika mededeling gedaan van hun toetreding:

Trinidad en Tobago .....	14 maart 1963
Jamaica .....	26 maart 1963
Algerije .....	7 mei 1963
Rwanda .....	3 februari 1964
Somaliland .....	2 maart 1964
Jemen .....	17 april 1964
Kenia .....	1 mei 1964
Malawi .....	11 september 1964
Zambia .....	30 oktober 1964
Malta .....	5 januari 1965
Roemenië .....	30 april 1965
Singapore .....	20 mei 1966
Guyana .....	3 februari 1967
Barbados .....	21 maart 1967
Oeganda .....	10 april 1967
Bulgarije .....	8 juni 1967

*Verklaring van voortgezette gebondenheid:*

Togo heeft op 18 mei 1965 verklaard zich gebonden te achten aan de bepalingen van de Overeenkomst, welke reeds vóór de onafhankelijkheid op zijn gebied van toepassing waren.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 18, *Trb.* 1959, 45 en *Trb.* 1962, 149.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1954, 18.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1954, 18 en *Trb.* 1962, 149.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1954, 18, *Trb.* 1959, 45 en *Trb.* 1962, 149.

Voor de op 7 december 1944 te Chicago tot stand gekomen Overeenkomst inzake de doortocht van internationale luchtdiensten zie ook *Trb.* 1967, 202.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Statuut van het Internationale Gerechtshof zie ook *Trb.* 1965, 171.

Voor het op 21 november 1947 te New York tot stand gekomen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 6.

Voor het op 27 mei 1947 te Montreal tot stand gekomen Protocol tot wijziging van artikel 93*bis* van het Verdrag zie ook *Trb.* 1967, 203.

Voor het op 14 juni 1954 te Montreal tot stand gekomen Protocol tot wijziging van artikel 45 van het Verdrag zie ook *Trb.* 1967, 205.

Voor het op 14 juni 1954 te Montreal tot stand gekomen Protocol tot wijziging van de artikelen 48 (*a*), 49 (*e*) en 61 van het Verdrag zie ook *Trb.* 1967, 204.

Voor het op 21 juni 1961 te Montreal tot stand gekomen Protocol tot wijziging van artikel 50 (*a*) van het Verdrag zie ook *Trb.* 1967, 206.

Op 15 september 1962 is te Rome ondertekend een Protocol tot wijziging van artikel 48 (*a*) van het onderhavige Verdrag. De Engelse tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1963, 31. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1967, 207.

Voor de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomst inzake de gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland en Far Ær zie ook *Trb.* 1964, 49.

Voor de op 25 september 1956 te Genève tot stand gekomen Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in IJsland zie ook *Trb.* 1964, 50.

Voor het op 19 juni 1948 te Genève gesloten Verdrag betreffende de internationale erkenning van rechten op luchtvaartuigen zie ook *Trb.* 1963, 70.

Voor de op 25 februari 1954 te Parijs tot stand gekomen Overeenkomst inzake weer-observatiestations op de Noordelijke Atlantische Oceaan zie ook *Trb.* 1963, 140.

Uitgegeven de zevenentwintigste december 1967.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.